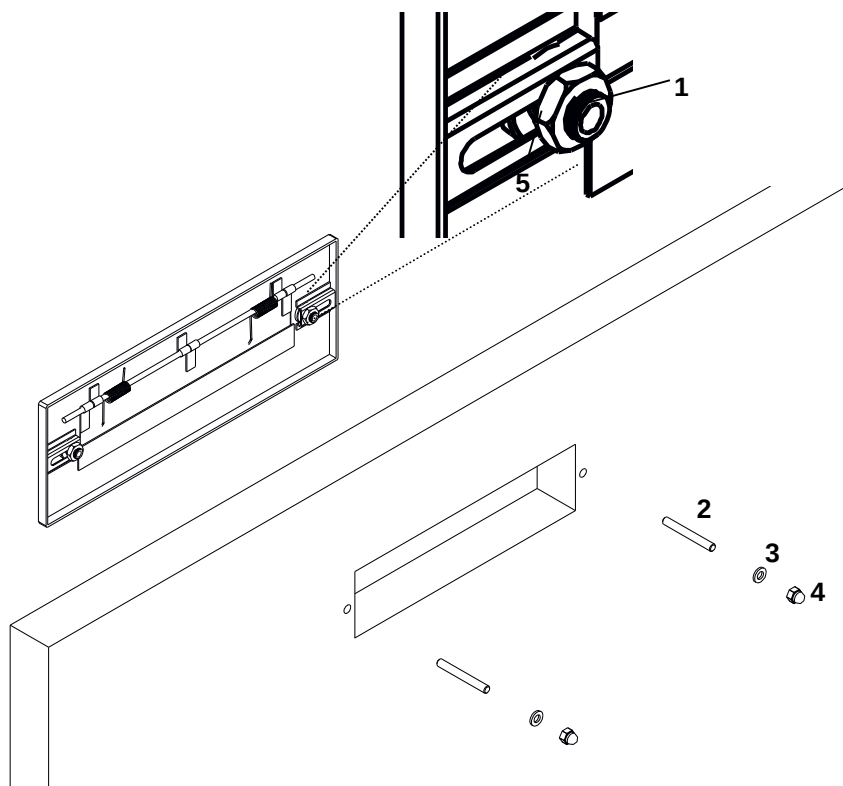
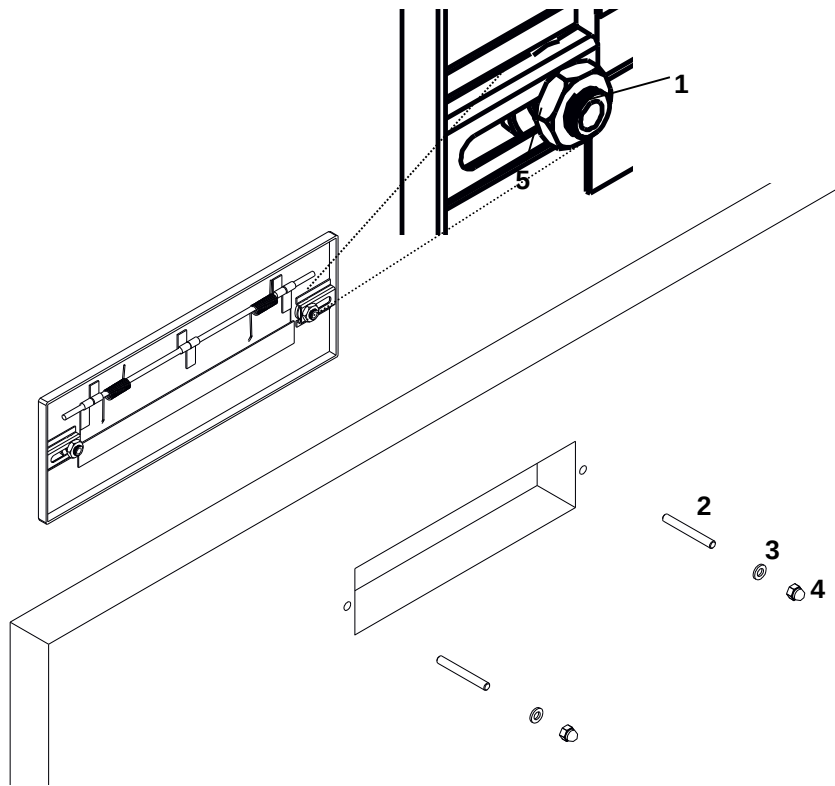


Montageanleitung für Außenbriefklappe



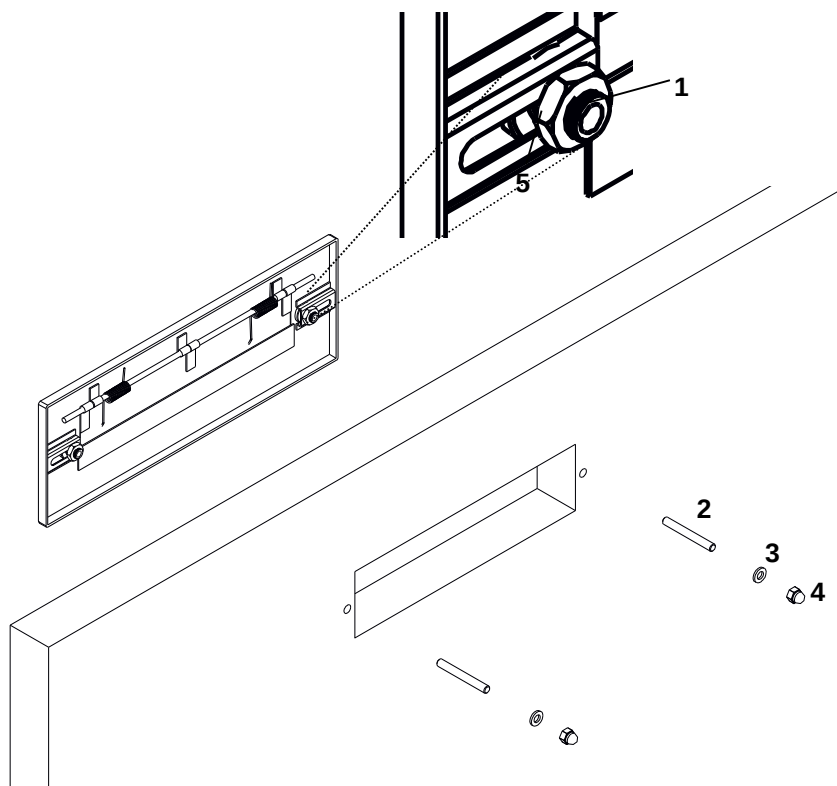
1. Die Einwurfföffnung in der Tür muss min. 230 x 60 mm haben damit die Klappe in dem Ausschnitt nicht klemmt.
2. Bohren Sie zwei Löcher Ø 7mm im Abstand 247-280mm.
3. Nehmen Sie die Briefklappe und drehen Sie die M6 Gewindestangen (2) in die beiden Gewindeaufnahmen (1).
4. Stellen Sie den Abstand der Gewindestangen (2) mit den Gewindeaufnahmen (1) so ein, dass diese mit den Türbohrungen übereinstimmen und arretieren Sie diesen Abstand mit den Sechskantmuttern (5)
5. Briefklappe mit den eingedrehten Gewindestangen durch die Tür stecken und den Überstand der Gewindestangen (2) prüfen. (Diese müssen ca. 5-6mm auf der Gegenseite der Tür herausragen ggf. müssen diese gekürzt werden.)
6. Erst die Unterlegescheibe (3) dann die Hutmutter (4) aufsetzen und festziehen.
7. Funktionsprüfung durchführen.

Assembly Instructions for outside letter plate



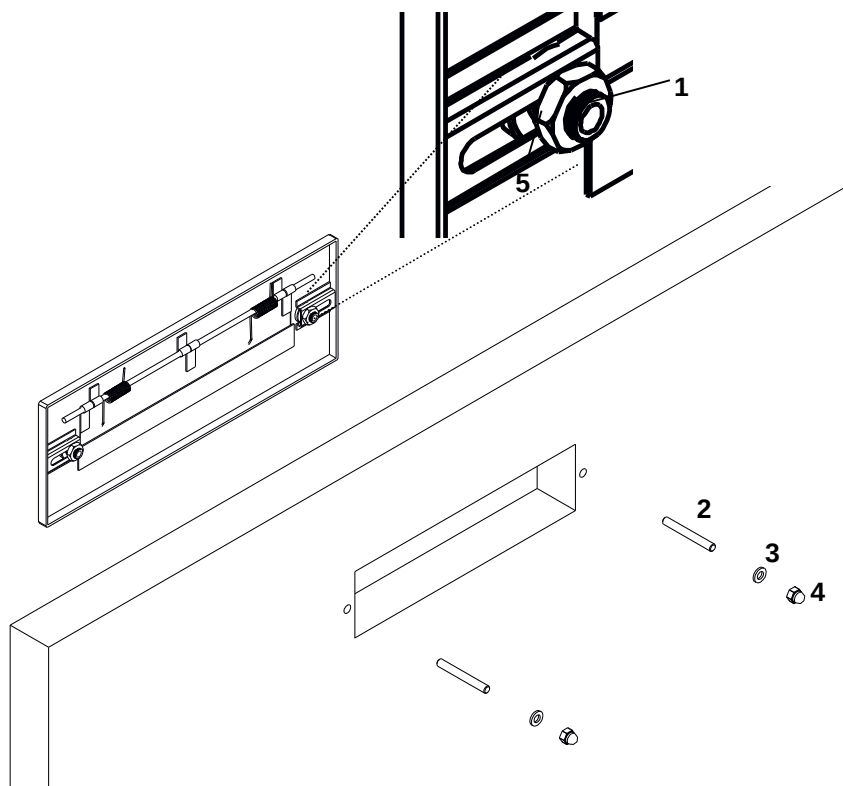
1. The opening slot in the door has to be 230mm x 60mm to allow smooth operation of the letter plate flap.
2. Drill two holes (Ø 7mm) horizontally through the door at the required interval (247-280mm).
3. Take the letter plate and turn in the M6 threaded bolts (2) into the threaded retainers (1).
4. Set the distance of the threaded bolts (2) so that they correspond with the existing door drills and fix it with the hex nut (5)
5. Insert the threaded bolts (2) through the door. Check that the protruding length of bolts is 5-6mm on the opposite side. Cut the bolts if necessary.
6. Put the washers on first, followed by the cap nut and tighten.
7. Check for smooth operation

Instruction de montage pour clapet aux lettres extérieur



1. L'ouverture pour la fente dans la porte doit être au minimum de 230 x 60 mm pour que le clapet ne se bloque pas dans la découpe.
2. Percez deux trous de Ø 7mm à une distance de 247-280mm
3. Vissez les deux tiges filetées M6 (2) dans les deux écrous(1).
4. Réglez la distance de la vis mobile (1) du clapet extérieur de sorte que les trous dans la porte correspondent.
Fixez cette distance avec les écrous à six pans (5).
5. Enfilez le clapet dans la porte, faites avancer la tige filetée et mesurez l'avancée. (Celle-ci doit être 5-6mm et dans le cas échéant les tiges peuvent être raccourcies).
6. Posez d'abord les rondelles (3), après vissez les écrous hexagonaux bas (4).
7. Contrôle du fonctionnement.

Istruzioni di montaggio per buca lettere



1. L'apertura della buca nella porta deve essere almeno 230 x 60 mm in modo che lo sportello non si incastri nell'apertura.
2. Praticare due fori di 7 mm con 247-280 mm di distanza l'uno dall'altro.
3. Prendere le linguette della buca lettere, avvitarle con aste filettate M6 (2) nelle aperture filettate (2).
4. Regolare la distanza tra le aste (2) e le aperture filettate (1) in modo che corrispondano ai fori della porta della buca delle lettere e bloccare questa distanza con dadi esagonali (5).
5. Inserire lo sportello della buca lettere con le aste filettate avvitate e controllarne la sporgenza (2). (Questi devono sporgere di circa 5-6 mm sul lato opposto della porta, se necessario devono essere accorciati).
6. Inserire prima la rondella (3) poi il dado a cappello (4) e stringerlo.
7. Controllare il funzionamento.